

TRINITY EPISCOPAL CHURCH

CHRISTMAS EVE

DECEMBER 24, 2025

A PLACE OF WELCOME, HOPE & HEALING



YOU HAVE GIVEN



YOUR ONLY-BEGOTTEN



120 Sigourney Street, Hartford, Connecticut 06105-2796
860.527.8133 www.trinityhartford.org

Welcome!
We are delighted that you are
worshiping with us at Trinity this Christmas Eve.

WELCOME TO OUR GUESTS If you are new to Trinity, we hope that you will introduce yourself and sign one of the guest books at either entrance to the Church. Restrooms are located in two places. Exit through the rear doors of the Sanctuary and go to your right. The white doors on your left are the restrooms. Restrooms can also be found if you exit the door at the front right of the Sanctuary and go down the hall toward the exit to the parking lot. The restrooms are on your right once you pass the fireplace.

KIDS IN CHURCH Copies of 'The Sunday Paper Junior' coloring sheets and crayons are available at each Sanctuary entrance. Each week the coloring sheet will highlight an aspect of the Scripture for the day and includes notes to help parents talk to their kids about the theme. Please feel free to let your kids color and otherwise be themselves during the worship service. All are welcome as they are, including kids!

If you need to step out of the service with your infant or toddler and are in search of a quiet space to spend a few moments, the parent room (at the end of the North Narthex past the door to the Memorial Garden) is open during this service. There is no child care attendant so all children must be accompanied at all times by their parent / guardian.

ABOUT OUR WORSHIP The worship service is printed in this leaflet. Words to music performed by the choirs that are not printed in the leaflet can be found in *The Hymnal 1982* (the red book on the shelf under the chair in front of you). We stand, if able, for the hymns and stand or kneel, according to one's personal tradition, for prayer.

CHRISTMAS EVE
HOLY EUCHARIST RITE II
DECEMBER 24, 2025

CHRISTMAS EVE PRELUDE

7:00 P.M.

The Holly and the Ivy

Traditional English Carol
Amy Arlin, soprano

The holly and the ivy,
When they are both full grown,
Of all the trees that are in the wood,
The holly bears the crown.

Refrain:

O, the rising of the sun,
And the running of the deer,
The playing of the merry organ,
Sweet singing in the choir.

The holly bears a blossom
As white as lily flower,
And Mary bore sweet Jesus Christ
To be our sweet Saviour.

Refrain

The holly bears a berry
As red as any blood,
And Mary bore sweet Jesus Christ
To do poor sinners good.

Refrain

Ding Dong Merrily on High

Traditional French Carol, arr. Ruth Morris Gray (b.1961)
The Choir School of Hartford

Ding! Dong! merrily on high, in heav'n the bells are ringing.
Ding! Dong! verily the sky is riv'n with angels singing.
Gloria, hosanna in excelsis.

E'en so here below, let steeple bells be swungen.
And i-o, i-o, i-o, by priest and people sungen.
Gloria, hosanna in excelsis.

Pray you, dutifully prime your matin chime, ye ringers.
May you beautifully rime your evetime song, ye singers!
Gloria, hosanna in excelsis.

Midnight Noel

Traditional Carol, arr. Mark Hayes (b.1953)
Faith Wada, Head Chorister, soprano

Text: It Came Upon the Midnight Clear (Hymnal 1982, #90)
& The First Noel (Hymnal 1982, #109)

Carol of the Bells

Mykola Leontovych (1877-1921), arr. Jason Krug (b.1978)
The Choir School of Hartford, handbells

Preludio from Partita No. 3 in E Major, BWV 1006

J. S. Bach (1685-1750)
Yusong Zhao, violin

O Magnum Mysterium

arr. Nicholas White (b. 1961)
Sofia Centola, soprano

O magnum mysterium
et admirabile sacramentum,
ut animalia viderent Dominum natum,
jacentem in praesepe!
Beata Virgo,
cuius viscera meruerunt
portare Dominum Christum.
Alleluia.

O great mystery
and wondrous sacrament,
that animals should see the newborn Lord
lying in a manger!
Blessed is the Virgin
whose womb was worthy
to bear Christ the Lord.
Alleluia.

The Shepherds' Farewell

Hector Berlioz (1803-1869)
Trinity Choir

Thou must leave Thy lowly dwelling, the humble crib, the stable bare,
Babe, all mortal babes excelling, content our earthly lot to share,
Loving father, loving mother, shelter Thee with tender care!

Blessed Jesus, we implore Thee with humble love and holy fear,
In the land that lies before Thee, forget not us who linger here!
May the shepherd's lowly calling ever to Thy heart be dear!

Schafe können sicher weiden (Sheep may safely graze), BWV 208

J. S. Bach (1685-1750)
Ciyin Zhou, violin

THE LITURGY OF THE WORD

Please stand.

PROCESSIONAL HYMN

O Come, all Ye Faithful

Hymnal 1982 #83

1 O come, all ye faith - ful, joy - ful and tri - um - phant, O
 2 God from God, Light from Light e - ter - nal,
 3 Sing, choirs of an - gels, sing in ex - ul - ta - tion,
 *4 See how the shep - herds, sum - moned to his cra - dle,
 *5 Child, for us sin - ners poor and in the man - ger,

1 come ye, O come ye to Beth - le - hem;
 2 lo! he ab - hors not the Vir - gin's womb;
 3 sing, all ye ci - ti - zens of heaven a - bove;
 4 leav - ing their flocks, draw nigh to gaze;
 5 we would em - brace thee, with love and awe;

1 come, and be - hold him, born the King of an - gels;
 2 on - ly - be - got - ten Son of the Fa - ther;
 3 glo - ry to God, glo - ry in the high - est;
 4 we too will thith - er bend our joy - ful foot - steps;
 5 who would not love thee, lov - ing us so dear - ly?

Refrain

O come, let us a - dore him, O come, let us a -

dore him, O come, let us a - dore him, Christ the Lord.

6 Yea, Lord, we greet thee,
 born this happy morning;
 Jesus, to thee be glory given;
 Word of the Father,
 now in flesh appearing;

Refrain

Words: John Francis Wade (1711-1786); tr. Frederick Oakeley (1802-1880) and others. Music: *Adeste fideles*, present form of melody att. John Francis Wade (1711-1786); harm. The *English Hymnal*, 1906.

Presider
People

Blessed be the one, holy and living God.
Glory to God for ever and ever.

All

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

GLORIA

Angels We Have Heard on High

1982 Hymnal #96,
verse 1

1 An - gels we have heard on high, sing - ing sweet - ly through the night,

and the moun-tains in re - ply ech - o - ing their brave de - light.

Refrain

Glo - - - - - ri - a

in ex - cel - sis De - o. Glo - - - - -

- - - - - ri - a in ex - cel - sis De - o.

Words: French carol; tr. James Chadwick (1813-1882), alt. Music: *Gloria*, French carol; arr. Edward Shippen Barnes (1887-1958).

THE COLLECT OF THE DAY

Presider The Lord be with you.

People And also with you.

Presider Let us pray.

O God, you have caused this holy night to shine with the brightness of the true Light: Grant that we, who have known the mystery of that Light on earth, may also enjoy him perfectly in heaven; where with you and the Holy Spirit he lives and reigns, one God, in glory everlasting. **Amen.**

Please sit.

THE FIRST READING

Isaiah 62:6-12

Upon your walls, O Jerusalem, I have posted sentinels;
all day and all night
they shall never be silent.

You who remind the LORD,
take no rest,
and give him no rest
until he establishes Jerusalem
and makes it renowned throughout the earth.

The LORD has sworn by his right hand
and by his mighty arm:

I will not again give your grain
to be food for your enemies,
and foreigners shall not drink the wine
for which you have labored;
but those who garner it shall eat it
and praise the LORD,
and those who gather it shall drink it
in my holy courts.

Go through, go through the gates,
prepare the way for the people;
build up, build up the highway,
clear it of stones,
lift up an ensign over the peoples.

The LORD has proclaimed
to the end of the earth:

Say to daughter Zion,
"See, your salvation comes;
his reward is with him,
and his recompense before him."

They shall be called, "The Holy People,
The Redeemed of the LORD";
and you shall be called, "Sought Out,
A City Not Forsaken."

Reader Hear what the Spirit is saying to God's people.
People Thanks be to God.

Please stand.

PSALM 97 *Dominus regnavit*

BCP P. 726

Anglican Chant: John Camidge II



- 1 The LORD is King;
let the / earth re/joyce; *
let the / multitude of the / isles be / glad.
- 2 Clouds and darkness are / round a/bout him, *
righteousness and justice are the foun/dations /of his / throne.
- 3 A fire / goes be/fore him *
and burns up his / enemies on / every / side.
- 4 His lightnings light / up the / world; *
the earth / sees it and / is a/fraid.
- 5 The mountains melt like wax at the / presence of the / LORD, *
at the presence of the / LORD of the / whole / earth.
- 6 The heavens de/clare his / righteousness, *
and all the / peoples / see his / glory.
- 7 Confounded be all who worship carved images
and delight in / false / gods! *
Bow down be/fore him, / all you / gods.
- 8 Zion hears and is glad, and the cities of / Judah re/joyce, *
Be/cause of your / judgments, O / LORD.
- 9 For you are the LORD,
most high over / all the / earth; *
you are exalted / far above / all / gods.
- 10 The LORD loves / those who hate / evil; *
he preserves the lives of his saints
and delivers them from the / hand / of the / wicked.
- 11 Light has sprung / up for the / righteous, *
and joyful gladness for / those who are / true/hearted.
- 12 Rejoice in the / LORD, you / righteous, *
and give / thanks to his / holy / Name.

Please sit.

THE SECOND READING

Titus 3-4-7

When the goodness and loving kindness of God our Savior appeared, he saved us, not because of any works of righteousness that we had done, but according to his mercy, through the water of rebirth and renewal by the Holy Spirit. This Spirit he poured out on us richly through Jesus Christ our Savior, so that, having been justified by his grace, we might become heirs according to the hope of eternal life.

Reader Hear what the Spirit is saying to God's people.

People Thanks be to God.

Please stand.

SEQUENCE HYMN

O Little Town of Bethlehem

Hymnal 1982 #79

The image shows a musical score for the hymn "O Little Town of Bethlehem". It consists of two systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The lyrics are written below the vocal line. The first system contains five lines of lyrics, and the second system contains five lines of lyrics. The music is in a simple, homophonic style with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature.

1 O lit - tle town of Beth - le - hem, how still we see thee lie!
2 For Christ is born of Ma - ry; and gath - ered all a - bove,
3 How si - lent - ly, how si - lent - ly, the won - drous gift is given!
*4 Where child - ren pure and hap - py pray to the bless - ed Child,
5 O ho - ly Child of Beth - le - hem, de - scend to us, we pray;

1 A - bove thy deep and dream - less sleep the si - lent stars go by;
2 while mor - tals sleep, the an - gels keep their watch of won - dering love.
3 So God im - parts to hu - man hearts the bless - ings of his heaven.
4 where mis - er - y cries out to thee, Son of the mo - ther mild;
5 cast out our sin and en - ter in, be born in us to - day.

1 yet in thy dark streets shin - eth the ev - er - last - ing Light;
 2 O morn - ing stars, to - geth - er pro - claim the ho - ly birth!
 3 No ear may hear his com - ing, but in this world of sin,
 4 where char - i - ty stands watch - ing and faith holds wide the door,
 5 We hear the Christ - mas an - gels the great glad tid - ings tell;

1 the hopes and fears of all the years are met in thee to - night.
 2 and prais - es sing to God the King, and peace to men on earth.
 3 where meek souls will re - ceive him, still the dear Christ en - ters in.
 4 the dark night wakes, the glo - ry breaks, and Christ - mas comes once more.
 5 O come to us, a - bide with us, our Lord Em - man - u - el!

Words: Phillips Brooks (1835-1893). Music: *St. Louis*, Lewis H. Redner (1831-1908).

THE GOSPEL

Luke 2: 1-20

Gospeler The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Luke.
 People **Glory to you, Lord Christ.**

In those days a decree went out from Emperor Augustus that all the world should be registered. This was the first registration and was taken while Quirinius was governor of Syria. All went to their own towns to be registered. Joseph also went from the town of Nazareth in Galilee to Judea, to the city of David called Bethlehem, because he was descended from the house and family of David. He went to be registered with Mary, to whom he was engaged and who was expecting a child. While they were there, the time came for her to deliver her child. And she gave birth to her firstborn son and wrapped him in bands of cloth, and laid him in a manger, because there was no place for them in the inn.

In that region there were shepherds living in the fields, keeping watch over their flock by night. Then an angel of the Lord stood before them, and the glory of the Lord shone around them, and they were terrified. But the angel said to them, "Do not be afraid; for see – I am bringing you good news of great joy for all the people: to you is born this day in the city of David a Savior, who is the Messiah, the Lord. This will be a sign for you: you will find a child wrapped in bands of cloth and lying in a manger." And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host, praising God and saying,

"Glory to God in the highest heaven,
 and on earth peace among those whom he favors!"

When the angels had left them and gone into heaven, the shepherds said to one another, "Let us go now to Bethlehem and see this thing that has taken place, which the Lord has made known to us." So they went with haste and found Mary and Joseph, and the child lying in the manger. When they saw this, they made known what had been told them about this child; and all who heard it were amazed at what the shepherds told them. But Mary treasured all these words and pondered them in her heart. The shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, as it had been told them.

Gospeler The Gospel of the Lord.
People Praise to you, Lord Christ.

Please sit.

SERMON

The Rev. Dr. Marta S. Rivera Monclova

Silence for reflection.

Please stand.

THE NICENE CREED

From Enriching Our Worship*

All We believe in one God,
 the Father, the Almighty,
 maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.
We believe in one Lord, Jesus Christ,
 the only Son of God,
 eternally begotten of the Father,
 God from God, Light from Light,
 true God from true God,
 begotten, not made,
 of one Being with the Father;
 through him all things were made.
For us and for our salvation
 he came down from heaven,
 was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary
 and became truly human.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate
 he suffered death and was buried.
On the third day he rose again
 in accordance with the Scriptures;
 he ascended into heaven
 and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory to judge the living and the dead,
 and his kingdom will have no end.

*This version of the Nicene Creed is from one of the sources that has been approved for use by the General Convention of the Episcopal Church. The most significant difference is that this version changes 'who proceeds from the Father and the Son' to 'who proceeds from the Father.' This change restores the Creed to the version that was originally accepted by both Western and Eastern Orthodox Churches. (The phrase 'of the Son' was added a few hundred years later by a regional synod and was never adopted by Eastern Orthodox Churches).

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father,
who with the Father and the Son is worshiped and glorified,
who has spoken through the prophets.
We believe in one holy catholic and apostolic Church.
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.

THE PRAYERS OF THE PEOPLE FORM II

BCP p. 385

In the silence after each bidding, the People offer their own prayers, either silently or aloud.

Intercessor I ask your prayers for God's people throughout the world; for our Bishops; for this gathering; and for all ministers and people. Pray for the Church.

Silence.

Intercessor I ask your prayers for peace; for goodwill among nations; and for the well-being of all people. Pray for justice and peace.

Silence.

Intercessor I ask your prayers for the poor, the sick, the hungry, the oppressed, and those in prison. Pray for those in any need or trouble.

Silence.

Intercessor I ask your prayers for all who seek God, or a deeper knowledge of God. Pray that they may find and be found by God.

Silence.

Intercessor I ask your prayers for the departed. Pray for those who have died.

Silence.

Intercessor Praise God for those in every generation in whom Christ has been honored. Pray that we may have grace to glorify Christ in our own day.

Silence.

The Presider adds a concluding Collect.

CONFESSION OF SIN AND ABSOLUTION

BCP P. 360

Presider Let us confess our sins against God and our neighbor.
Silence may be kept.

All Most merciful God,
we confess that we have sinned against you
in thought, word, and deed,
by what we have done,
and by what we have left undone.
We have not loved you with our whole heart;
we have not loved our neighbors as ourselves.
We are truly sorry and we humbly repent.
For the sake of your Son Jesus Christ,
have mercy on us and forgive us;
that we may delight in your will,
and walk in your ways,
to the glory of your Name. Amen.

Presider Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life.

People Amen.

THE PEACE

Presider The peace of the Lord be always with you.

People And also with you.

Please sit.

WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

OFFERTORY MUSIC

In the Bleak Midwinter
Text: Hymnal 1982, #112

arr. Harold Darke (1888-1976)

Celebrant All things come of thee, O Lord.

People And of thine own have we given thee.

THE HOLY COMMUNION

THE GREAT THANKSGIVING: EUCHARISTIC PRAYER B

BCP P. 367

Presider The Lord be with you.

People And also with you.

Presider Lift up your hearts.

People We lift them to the Lord.

Presider Let us give thanks to the Lord our God.

People It is right to give God thanks and praise.

Presider

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, God Almighty, Creator of heaven and earth. Because you gave Jesus Christ, your only Son, to be born for us; who, by the mighty power of the Holy Spirit, was made perfect Man of the flesh of the Virgin Mary his mother; so that we might be delivered from the bondage of sin, and receive power to become your children.

Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS

1982 Hymnal #S130

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of power and
might, Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord,
God of power and might, hea - ven and earth are
full, full of your glo - ry. Ho -
san - na in the high - est. Ho - san - na

in the high - est. Bless - ed is he who comes

in the name of the Lord. Ho - san - na

in the high - est. Ho - san - na in the high - est.

Presider

We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your Son. For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In him, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In him, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore, according to his command,

All

We remember his death,
 We proclaim his resurrection,
 We await his coming in glory;

Presider And we offer our sacrifice of praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread and this wine.

We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant. Unite us to your Son in his sacrifice, that we may be acceptable through him, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, put all things in subjection under your Christ, and bring us to that heavenly country where, with all your saints, we may enter the everlasting heritage of your children; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation.

By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and for ever.

People Amen.

Presider As our Savior Christ has taught us, we now pray in the language of our hearts,

All

Our Father in heaven,
hallowed be your Name,
your kingdom come,
your will be done,
on earth as in heaven.
Give us today our daily bread.
Forgive us our sins
as we forgive those
who sin against us.
Save us from the time of trial,
and deliver us from evil.
For the kingdom, the power,
and the glory are yours,
now and for ever. Amen.

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.

THE BREAKING OF THE BREAD

The presider breaks the consecrated Bread. A period of silence is kept.

Je - sus, Lamb of God: have mer - cy on us.

Je - sus, bear - er of our sins: have mer - cy on us.

Je - sus, re - deem - er, re - deem - er of the world:

give us your peace, give us your peace.

Presider The Gifts of God for the People of God.

All are invited to stand or kneel at the altar rail. If you would like to have a blessing instead of receiving Communion, please cross your arms over your chest. Gluten-free wafers and grape juice are available on request. Please remember that if you do not wish to receive wine, receiving only Bread imparts the full benefit of the Sacrament. If you are unable to come to the front, please let an usher know and the Sacrament will be brought to you.

Please sit.

COMMUNION ANTHEM

O Holy Night

Adolphe Adam (1803-1856)

Text (1847): Placide Cappeau English translation (1855): John Sullivan Dwight

Arr. Sir John M. Rutter (b. 1945)

Dr. Ryan F. Burns, tenor

Dr. Lisabeth Miller, soprano

Ciyin Zhou, violin

Yusong Zhao, violin

O holy night, the stars are brightly shining,
It is the night of the dear Savior's birth;
Long lay the world in sin and error pining,
Till He appeared and the soul felt its worth.
A thrill of hope, the weary world rejoices,
For yonder breaks a new and glorious morn.

Fall on your knees,
O hear the angel voices!
O night divine,
O night when Christ was born!
O night, O holy night,
O night divine!

Led by the light of faith serenely beaming,
With glowing hearts by His cradle we stand;
So led by light of a star sweetly gleaming,
Here came the wise men from Orient land.
The King of kings lay thus in lowly manger,
In all our trials born to be our friend.

He knows our need,
To our weakness is no stranger;
Behold your King!
Before Him lowly bend!
Behold your King,
Before Him lowly bend!

Truly He taught us to love one another;
His law is love and His gospel is peace;
Chains shall He break, for the slave is our brother,
And in His name all oppression shall cease.
Sweet hymns of joy in grateful chorus raise we;
Let all within us praise His holy name.

Christ is the Lord!
O praise His Name forever!
His power and glory evermore proclaim!
His power and glory evermore proclaim!

Gesù Bambino

Pietro Alessandro Yon (1886-1943)

Dr. Ryan F. Burns, tenor
Dr. Lisabeth Miller, soprano
Ciyin Zhou, violin
Yusong Zhao, violin

When blossoms flowered 'mid the snows upon a winter night
Was born the Child the Christmas Rose, the King of Love and Light.
The angels sang, the shepherds sang, the grateful earth rejoiced
And at His blessed birth the stars their exultation voiced.

O come let us adore Him!
O come let us adore Him!
O come let us adore Him!
Christ the Lord!

Again the heart with rapture glows to greet the holy night
That gave the world its Christmas Rose, its king of Love and Light.
Let every voice acclaim His name, the grateful chorus swell;
From paradise to earth He came that we with Him might dwell.

O come let us adore him!
O come let us adore Him!
O come let us adore Him!
Christ the Lord!

Ah! O come let us adore Him!
Ah! O come let us adore Him!
Ah! Adore Him, Christ, the Lord!
O come, O come,
O come let us adore Him!
Let us adore Him,
Christ, the Lord!

Please stand.

POST-COMMUNION PRAYER

BCP P. 366

Presider Let us pray.

All Almighty and everliving God, we thank you for feeding us with the spiritual food of the most precious Body and Blood of your Son our Savior Jesus Christ; and for assuring us in these holy mysteries that we are living members of the Body of your Son, and heirs of your eternal kingdom. And now, Father, send us out to do the work you have given us to do, to love and serve you as faithful witnesses of Christ our Lord. To him, to you, and to the Holy Spirit, be honor and glory, now and for ever. Amen.

THE BLESSING

Presider May Almighty God, who sent his Son to take our nature upon him, bless you in this holy season, scatter the darkness of sin, and brighten your heart with the light of his holiness.

People Amen.

Presider May God, who sent his angels to proclaim the glad news of the Savior's birth, fill you with joy, and make you heralds of the Gospel.

People Amen.

Presider May God, who in the Word made flesh joined heaven to earth and earth to heaven, give you his peace and favor.

People Amen.

Presider And the blessing of God Almighty, the Eternal Majesty, the Incarnate Word, and the Ever-Abiding Spirit, be upon you and remain with you forever.

People Amen.

HYMN

Silent Night

Hymnal 1982 #111

Si - lent night, ho - ly night, all is calm,
Si - lent night, ho - ly night, shep - herds quake
Si - lent night, ho - ly night, Son of God,

all is bright round yon vir - gin mo - ther and child.
at the sight, glo - ries stream from hea - ven a - far,
love's pure light ra - diant beams from thy ho - ly face,

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems of music. The first system contains the first three lines of lyrics, and the second system contains the remaining three lines. Each system has a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment line in the bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The lyrics are printed below the vocal line.

Ho - ly in - fant, so ten - der and mild, sleep in hea - ven - ly
 heaven - ly hosts— sing al - le - lu - ia; Christ, the Sa - vior, is
 with the dawn of re - deem - ing grace, Je - sus, Lord, at thy
 peace. born! birth. Sleep in hea - ven - ly peace.
 Christ, the Sa - vior, is born! Je - sus, Lord, at thy birth.

Words: Joseph Mohr (1792-1848); tr. John Freeman Young (1820-1885). Music: *Stille Nacht*, melody Franz Xaver Gruber (1787-1863); harm. Carl H. Reinecke (1824-1910).

Presider Tonight old dreams die and new dreams come to life. The Promise is fulfilled!
People Glory to God in the highest, and on earth, peace.

Presider Hope gives way to joy and prayer to proclamation.
People Glory to God in the highest, and on earth, peace.

Presider Our candles illuminate our story. Dawn invades midnight.
 The Light of the world has come.
People Glory to God in the highest, and on earth, peace.

Presider And this light is a light for all, igniting a flame within the soul, warming us from within,
 radiating love, lighting our lives with the presence of God-come-alive in human flesh
 within us and among us now and always.
People Glory to God in the highest, and on earth, peace, goodwill to all.

We invite you to carry the light of Christ out into the world in your hearts and actions, and to place your extinguished candle in the receptacles located by the doors.

1 Joy to the world! the Lord is come: let earth re -
 2 Joy to the world! the Sa - vior reigns; let us our
 *3 No more let sins and sor - rows grow, nor thorns in -
 4 He rules the world with truth and grace, and makes the

ceive her King; let ev - ery heart pre - pare him room, and
 songs em - ploy, while fields and floods, rocks, hills and plains, re -
 fest the ground; he comes to make his bless - ings flow far
 na - tions prove the glo - ries of his right - eous - ness, and

heaven and na - ture sing, and heaven and na - ture
 peat the sound - ing joy, re - peat the sound - ing
 as the curse is found, far as the curse is
 won - ders of his love, and won - ders of his

1 and heaven and na - ture sing, and
 2 re - peat the sound - ing joy, re -
 3 far as the curse is found, far
 4 and won - ders of his love, and

sing, and heaven, and heaven and na - ture sing.
 joy, re - peat, re - peat the sound - ing joy.
 found, far as, far as the curse is found.
 love, and won - ders, won - ders of his love.

heaven and na - ture sing,
 peat the sound - ing joy,
 as the curse is found,
 won - ders of his love,

Words: Isaac Watts (1674-1748), alt. Music: *Antioch*, George Frideric Handel (1685-1759); adapt. and arr. Lowell Mason (1792-1872).

THE DISMISSAL

Presider Let bless the Lord.
People Thanks be to God.

POSTLUDE Sonata for Two Violins, Op. 3, No. 1 in G Major, Allegro

– Jean-Marie Leclair

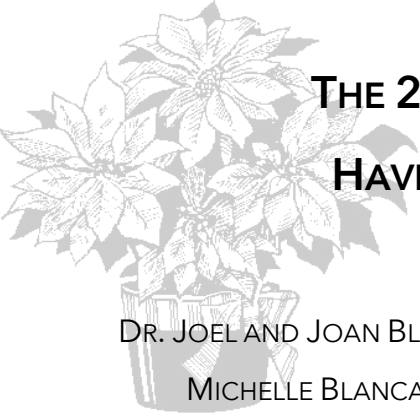
Ciyin Zhou, violin
Yusong Zhao, violin



Welcome The Rev. Dr. Marta S. Rivera Monclova

The Rev. Dr. Marta S. Rivera Monclova grew up in Brooklyn, NY. She likes to be called Mother Marta or Marta. Mother Marta loves words. She earned both an M.A. and a Ph.D. in English from Tufts University prior to entering ordained ministry. She also holds an M.Div. from Berkeley Divinity School at Yale. She currently serves as curate at Trinity's daughter, Grace Church, Hartford, and as a Leadership Fellow at Trinity Wall Street.

Mother Marta deeply believes in the power and importance of community in the Christian life. That belief led her to found Haven Religious; an Intentional Episcopal Community based a short walk from the Trinity College campus in Frog Hollow



**THE 2025 CHRISTMAS MUSIC AND FLOWERS
HAVE BEEN GIVEN TO THE GLORY OF GOD**

AND IN LOVING MEMORY OF:



DR. JOEL AND JOAN BLANCAFLOR

MICHELLE BLANCAFLOR

KAREN R. BUTTERFIELD

GINNY CATANZARO

WILLIAM SHAW CRANDALL

BARBARA & GEORGE DERRICK

DUDLEY & KITTY DUNCAN

RENATUS & UNA DUNCAN

BETTY FITZSIMMONS

KATHLEEN & ARNOLD GLEAVE

JO ELLEN & CLYDE JANSING

ELIZABETH A. JOHNSON

FAY JOHNSON

FLORENCE LLOID

DOROTHY EVAN LUCIER

HELEN ANN MCLENDON

MARY & BOB MORTON

DIANA & JOSEPH NEGRELLI JR.

DANIEL A NEGRELLI

FRANCES L. NEGRELLI

AUGUSTUS & BEATRICE NELSON

DAVID & KEVIN NELSON

KATHLEEN & KARL NELSON

KEVIN NELSON

PAT & HAL NELSON

WALTER & SHIRLEY NELSON

ANDREW ONDERDONK

DR. LORNA PETERSON

ANNE RAPKIN

MICHAEL L. RICKETTS

WILLIAM A. AND LILLIAN C. SANDFORD

BETSY & RANALD STEVEN

BERNARD W. TRAFFORD JR.

SARAH J. TRAFFORD

BRUCE L. AND KATHLEEN K. WILSON

RAYMOND B. WILSON

ROBERT L. WILSON

EVA V. WOODWORTH

MARY & THACHER WORTHEN

JOHN ZEUGNER

+ ASSISTING AT WORSHIP +

Celebrant: The Rev. Dr. Marta S. Rivera Monclova

Director of Music: Markus Centola

Trinity Choir & Choristers

Lay Readers: George Chien, Martha Freimuth

Intercessor: Alan Rice

Intercessory Prayer Team:

Minister of Communion: Jacqueline Lucier

Acolytes: Elizabeth Rousseau, Matthew Thomas

Ushers: Neill Derick, William A. Kofalk, Sonia Watson, Marc Wiest, Dianne Bowens-Waller

Virtual Vergers: Mark MacGougan, Casey Rousseau, Elizabeth Rousseau, Jake Troiano

Altar Guild: Marcus Clark, Kitty Peterson, Mary Register, Cathy Rowe, Cecelia Timothy

***A Special Thank you to everyone who helped "Green" the Church on Sunday.
Your dedication, hard work and generous spirit is deeply appreciated.***

Kate Byroad

Elizabeth Rousseau

Casey Rousseau

Jake Troiano

Marcus Clark

Jannel Thomas

Elise Thomas

Matthew Thomas

Paul Zimmerman

Betty Plumley

Kitty Pearson

George Chien

Percy Williamson

The words of the service are taken from The Book of Common Prayer.

Scripture quotations are from the New Revised Standard Version of the Bible © 1989 by the Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved. Hymns and service music are all from The Hymnal 1982, © 1985 and LEVAS II The Church Pension Fund. Used by permission of Church Publishing, Inc., New York, NY. All rights reserved. Used by permission of One License.net #A-712490.

Cover Art: *We are grateful to The Rev. George Chien (UMC, MCC) for creating the artwork on the cover.*

Weekly Calendar

Sunday, December 28 - First Sunday after Christmas

10:00 A.M. Holy Eucharist - Rite II (Church) -
6:00 P.M. NA Group Meeting (Huntington Hall)

Thursday, January 1 Office & Buildings Closed

Friday, January 2 Office & Buildings Closed

Sunday, January 4 - Second Sunday after Christmas

10:00 A.M. Lessons & Carols (Church)
6:00 P.M. NA Group Meeting (Huntington Hall)

Trinity Office Staff

Markus Centola, Director of Music * Vinnie Pacileo, Facilities Manager
Mary Rojas, Parish Administrator * Tom Villano, Finance Manager

Vestry of Trinity Church

Jacqueline Lucier, Warden
Alan Rice, Warden
Kitty Peterson, Clerk
Jake Troiano, Interim Treasurer
Amy Arlin * Penny Pearson * Casey Rousseau
Cathy Rowe * Sonia Watson * Kathie Wilson



Scan to make a

- Pledge payment
- General offering/donation
- Special Fund Offering
- Outreach & Mission

Two Poems for Christmas by Howard Thurman (1899-1981)

I Will Light Candles This Christmas

I will light candles this Christmas,
Candles of joy despite all sadness,
Candles of hope where despair keeps watch,
Candles of courage for fear ever present,
Candles of peace for tempest-tossed days,
Candles of grace to ease heavy burdens,
Candles of love to inspire all my living,
Candles that will burn all the year long.

The Work of Christmas

When the song of the angels is stilled,
When the star in the sky is gone,
When the kings and princes are home,
When the shepherds are back with their flock,
The work of Christmas begins:
 To find the lost,
 To heal the broken,
 To feed the hungry,
 To release the prisoner,
 To rebuild the nations,
To bring peace among others,
To make music in the heart.